

# Καυδιανά δίκρανα

Τετάρτη, 28 Νοεμβρίου 2012

1:55 πμ

as10\_01.pdf

- Καυδιανά δίκρανα

Λέγεται στη φράση **περνώ μέσα από τα καυδιανά δίκρανα** που σημαίνει αναγκάζομαι να υποστώ ταπεινώσεις. Δες και [δίκρανον](#)

Η φράση προέρχεται από την ταπεινωτική ήττα του ρωμαϊκού στρατού στο Καύδιο, στην Απλία οδό, όπου ο ρωμαϊκός στρατός υποχρεώθηκε να περάσει κάτω από ένα ζυγό σε σχήμα Π κατασκευασμένο από δόρατα (καυδιανά δίκρανα). Από το οικόσημο της πόλης συνάγεται ότι οι στρατιώτες αναγκαζόντουσαν να περάσουν κάτω από το δίκρανο με πλήρη εξάρτυση και με δεμένα χεριά.

Η επιβίωση χαρακτηριστικών εκφράσεων της αρχαίας Ελληνικής στη Νέα Ελληνική Γλώσσα  
<http://users.sch.gr/ikomninou/ancient%20modern%20Greek.htm>

Τα Καυδιανά δίκρανα είναι μια στενωπός στη Σαμνίτιδα, στην Ιταλία, ανάμεσα στις απόκρημνες πλαγιές δυο ορέων της οροσειράς των σαμνιτικών Απεννίνων, κοντά στην πόλη Καύδιον. Πρόκειται για το όρος Βέτσιο (Veccio) ύψους 870 μέτρων προς νότον και για το όρος Σαουκόλι (Saucoli) ύψους 708 μέτρων προς βορράν εκεί που σήμερα βρίσκεται το χωριό Αρπάγια (Arpaia). Από κει περνούσε η Απλία Οδός.

Εκεί το 321 π.Χ. κατά τον Δεύτερο Σαμνιτικό Πόλεμο ο ρωμαϊκός στρατός ηττήθηκε κατά κράτος από τους Σαμνίτες, των οποίων ο στρατηγός Πόντιος Ερένιος ανάγκασε τους νικημένους Ρωμαίους να περάσουν κάτω από έναν ταπεινωτικό ζυγό. Τον ζυγό αυτό σχημάτισαν τρία δόρατα σε σχήμα δικάρανου, τα δύο μπηγμένα κάθετα στο έδαφος και το τρίτο πάνω τους σε σχήμα Π.

Pasted from <[wikipedia](#)>

Το Καύδιον (λατ. Caudium) ήταν ιταλική πόλη της Σαμνίτιδας στην Απλία Οδό, ανάμεσα στο Μπενεβέντο και την Κάπουα κάτω από το όρος Ταμπούρνο. Στη θέση της βρίσκεται σήμερα το χωριό Μοντεζάρκιο (Montesarchio). Ήταν η πρωτεύουσα της φυλής των Σαμνιτών Καυδίνων. Πολύ παλιά ήταν ανεξάρτητη πόλη ενώ στους αυτοκρατορικούς χρόνους έγινε πόλη ισοπολίτις της Ρώμης. Αργότερα προσαρτήθηκε στη Φαλερνία φυλή. Το όνομά της υπήρχε μέχρι τον 9ο μ.Χ. αιώνα.

Από το Charlton T. Lewis, Charles Short, A Latin Dictionary προκύπτει ότι τα Καυδιανά Δίκρανα είναι τοπωνύμιο κατ' ακριβεία ένα περασμά (Furculae Caudinae, the Caudine Forks) σήμερα Casale di Forchia (Αλλιώως Forchia d'Arpaia).

A Latin Dictionary. Founded on Andrews' edition of Freund's Latin dictionary. revised, enlarged, and in great part rewritten by. Charlton T. Lewis, Ph.D. and. Charles Short, LL.D. Oxford. Clarendon Press. 1879.



« D'azzurro a due monti di verde, moventi dai lati dello scudo, declinanti verso il centro; alla forca caudina di tre lance con le punte d'argento e manicate di legno, piantate nella campagna di verde, sotto la quale passa un soldato romano con le mani legate dietro la schiena. »

Η θέση της Forchia στον Χάρτη της Ιταλίας